

HABLAR OTRA LENGUA NO DEBERÍA CERRAR PUERTAS

Las mujeres miskitas compartieron que muchas veces deben enfrentar trámites, servicios de salud y procesos educativos en un idioma que no es el suyo. Esto limita el acceso a sus derechos y hace más difícil mantener viva su cultura y sus formas de organización.

1 | LAS BARRERAS QUE ENFRENTAN



■ CUANDO EL IDIOMA SE CONVIERTE EN UNA BARRERA

El sistema institucional (salud, educación, migración) opera exclusivamente en español y de forma escrita, sin traductores ni materiales en lengua miskita.



■ MANTENER VIVA SU CULTURA

Falta de espacios comunitarios y de integración dificulta que las lideresas transmitan su cosmovisión, siembra, música, relatos y costumbres.



■ SALIR ADELANTE CUESTA MÁS

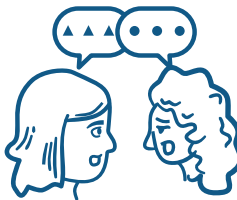
Sus emprendimientos y economías de subsistencia chocan con normativas rígidas y patentes costosas que no entienden los contextos de vulnerabilidad.

2 | ¿CÓMO AFECTA ESTO SU VIDA COTIDIANA?



■ CRIAR A SUS HIJOS CON MENOS APOYO

Las escuelas no entienden la realidad de la niñez miskita y los dejan de lado. Las madres adolescentes enfrentan la crianza sin redes de apoyo.



■ NO HABLAR ESPAÑOL DIFICULTA MUCHAS COSAS

Las mujeres miskitas que no dominan el español quedan completamente dependientes de terceros para cualquier trámite o atención médica, perdiendo su autonomía.

3 | ELLAS LO CUENTAN ASÍ



“El sistema está hecho como si todas habláramos y entenderíamos igual. Si no hablas bien español, te da miedo preguntar; te tratan con indiferencia y terminas encerrándote por temor.”

Relato construido a partir de las expresiones e historias compartidas en el Encuentro de Mujeres Lideresas "Caminos de Coraje" y entrevistas individuales.

4 | LO QUE ELLAS PROPONEN



CONTAR CON PERSONAS QUE HABLEN MISKITU EN LOS SERVICIOS PÚBLICOS, ESPECIALMENTE EN SALUD, EDUCACIÓN Y MIGRACIÓN.



APOYAR LOS EMPRENDIMIENTOS Y LAS FORMAS DE TRABAJO QUE SOSTIENEN A LAS FAMILIAS Y FORTALECEN SU AUTONOMÍA.



CREAR ESPACIOS COMUNITARIOS DONDE PUEDAN COMPARTIR SU LENGUA, SUS CONOCIMIENTOS Y SUS TRADICIONES CON LAS NUEVAS GENERACIONES.



OXFAM Intermón



FLACSO
COSTA RICA



LANKIDETZARAKO ETA
ELKARTASUNERAKO
EUSKAL AGENTZIA
AGENCIA VASCA DE
COOPERACIÓN Y
SOLIDARIDAD

EL AGUA TAMBIÉN MARCA EL CAMINO

Conseguir agua para cocinar, bañarse o lavar la ropa puede tomar varias horas al día. Para muchas mujeres migrantes, especialmente en las comunidades más alejadas, esta tarea implica recorrer caminos difíciles y convivir con el riesgo de consumir agua que no es segura.

1 | LO QUE VIVEN CADA DÍA

■ CUANDO FALTA AGUA



Comunidades enteras viven en un desabastecimiento severo y permanente. La población mestiza depende de tanques elevados con agua no apta para consumo, mientras la población misquita queda en total desamparo.

■ EL AGUA DISPONIBLE NO SIEMPRE ES SEGURA



Las familias misquitas se ven obligadas a consumir agua directamente de ríos altamente contaminados o de nacientes captadas mediante tuberías artesanales precarias.

■ EL DÍA EMPIEZA MUY TEMPRANO



Las mujeres deben madrugar desde las 2:00 a. m. para hacer fila y llenar baldes en una toma de tubo pública ubicada en la parte baja de la loma.

■ SUBIR POR AGUA TAMBIÉN ES UN RIESGO



El acceso a los sectores donde viven las familias misquitas es completamente irregular, empinado y lleno de barro. Subir la loma cargando pesados baldes de agua se convierte en una labor peligrosa.

2 | ¿QUÉ PASA CUANDO EL AGUA NO ALCANZA?



■ LO MÁS BÁSICO SE VUELVE DIFÍCIL

Debido a la escasez extrema, las mujeres y sus familias pasan en ocasiones hasta más de tres días sin bañarse

■ LA SALUD DE LAS MUJERES SE VE AFECTADA



Por falta de agua limpia para la higiene íntima las mujeres desarrollan infecciones vaginales recurrentes que no pueden ser tratadas oportunamente.

■ COCINAR TAMBIÉN SE COMPLICA



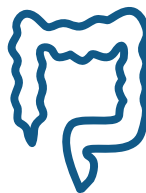
La preparación de alimentos se realiza solo con agua hervida, sin control real de calidad ni descontaminación.

■ CURAR UNA HERIDA NO SIEMPRE ES SEGURO



Lavar heridas o suturas con agua contaminada expone a infecciones cutáneas severas y complicaciones médicas.

■ EL AGUA TAMBIÉN ENFERMA



El consumo y uso de agua insalubre provoca brotes constantes de diarrea y enfermedades estomacales agudas que debilitan físicamente a las familias.

3 | ¿QUIÉNES SE VEN MÁS AFECTADAS?



MUJERES CON BEBÉS RECIÉN NACIDOS Y MADRES ADOLESCENTES

No pueden esterilizar chupones, preparar fórmulas seguras ni bañar a los recién nacidos lo que aumentan las infecciones neonatales y la sobrecarga mental extrema para las madres.



ADULTAS MAYORES Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

El acarreo de agua físico es imposible para ellas. Quedan expuestas a consumir agua insalubre o a pasar días sin higienizarse si no hay red de apoyo que suba la loma por ellas.



RIESGO DE CAÍDA

El terreno resbaladizo es un escenario propenso a caídas para cualquier persona que ayudan en el acarreo.

“A las dos de la mañana ya tenemos que bajar a hacer fila para llenar un balde. El camino es puro barro y es peligroso caerse con la carga. Tomamos agua del río que está sucia y pasamos con diarrea. A veces pasamos más de tres días sin poder bañarnos y cocinamos solo hirviendo esa agua.”

Relato construido a partir de las expresiones e historias compartidas en el Encuentro de Mujeres Líderesas "Caminos de Coraje" y entrevistas individuales.



INSTALAR PUNTOS SEGUROS DE AGUA POTABLE CERCA DE LAS COMUNIDADES PARA EVITAR LARGOS RECORRIDOS CARGANDO BALDES.



MEJORAR LOS CAMINOS CON GRADAS, PASAMANOS O SENDEROS SEGUROS PARA REDUCIR EL RIESGO DE CAÍDAS.



PRIORIZAR EL SUMINISTRO DE AGUA PARA FAMILIAS CON PERSONAS ADULTAS MAYORES, BEBÉS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD CUANDO HAYA DESABASTECIMIENTO.

CUIDAR LA SALUD TAMBIÉN DEBERÍA SER UN DERECHO

Muchas mujeres migrantes encuentran barreras para acceder a la atención en salud. La falta de seguro, las largas esperas y las dificultades para llegar a los servicios médicos hacen que cuidar su salud y la de sus familias sea un reto cotidiano.

1 | LAS BARRERAS QUE ENCUENTRAN

■ NO TENER DOCUMENTOS LIMITA LA ATENCIÓN



No tener documentos vigentes cierra las puertas del seguro social y limita el acceso a medicina preventiva, tratamientos de enfermedades crónicas y especialistas.

■ ATENCIÓN MÉDICA LIMITADA



La escasez de cupos y la atención médica limitada en las comunidades posterga diagnósticos críticos y agrava los padecimientos.

■ CUANDO UNA EMERGENCIA NO PUEDE ESPERAR



Ante una urgencia médica, la escasez o ausencia de ambulancias obliga a las familias a realizar traslados improvisados y peligrosos en carros particulares.

3 | ELLAS LO CUENTAN ASÍ

“Aquí, si alguien se pone grave, hay que ver cómo se corre al hospital por cuenta propia. Si no tienes seguro, vas con miedo de que te nieguen la atención o te cobren una millonada que no tienes.”

Relato construido a partir de las expresiones e historias compartidas en el Encuentro de Mujeres Líderesas "Camino de Coraje" y entrevistas individuales.

2 | ¿QUIÉNES ENFRENTAN MAYORES DIFICULTADES?

■ SER MADRE SIENDO ADOLESCENTE TRAE MÁS DESAFÍOS



Enfrentan embarazos y partos sin controles prenatales adecuados, quedando expuestas a situaciones de violencia obstétrica.

■ QUIENES NECESITAN MÁS APOYO ENFRENTAN MÁS BARRERAS



La falta de especialistas locales las obliga a realizar traslados extenuantes que sus cuerpos no resisten. Si sufren una crisis médica, la lentitud o falta de ambulancias pone su vida en riesgo inminente.

■ LA SALUD DE NIÑAS Y NIÑOS TAMBIÉN SE VE AFECTADA



Retrasos en los controles de desarrollo, esquemas de vacunación incompletos y desatención oportuna ante enfermedades agudas. Se ha visto la negativa de atención a menores de edad por falta de documentación de sus padres.

■ LA MEDICINA SE COMPARTE ENTRE FAMILIAS



Algunas personas comparten medicamentos con otras para poder atender sus enfermedades.

■ SIN ELECTRICIDAD TAMBIÉN SE PIERDE EL TRATAMIENTO



Algunas personas que requieren refrigeración para sus medicamentos, como la insulina, no puedan almacenarla de manera adecuada.

4 | LO QUE ELLAS CONSIDERAN NECESARIO



GARANTIZAR LA ATENCIÓN DE MUJERES EMBARAZADAS, PERSONAS ADULTAS MAYORES, NIÑAS Y NIÑOS, SIN QUE EL ESTATUS MIGRATORIO SEA UNA BARRERA.



MEJORAR EL ACCESO AL TRANSPORTE DE EMERGENCIAS EN LAS COMUNIDADES MÁS ALEJADAS.



LLEVAR SERVICIOS DE SALUD A LAS COMUNIDADES MEDIANTE JORNADAS MÉDICAS CON ATENCIÓN INTEGRAL Y ENTREGA DE MEDICAMENTOS.

REGULARIZARSE NO DEBERÍA SER TAN DIFÍCIL

Tener los documentos al día sigue siendo un camino lleno de obstáculos para muchas mujeres migrantes. Los costos, las largas distancias, la falta de información y los trámites complejos hacen que regularizar su situación sea mucho más difícil de lo que debería ser.

1 | ¿QUÉ HACE MÁS DIFÍCIL ESTE CAMINO?

LOS TRÁMITES QUEDAN MUY LEJOS



Las oficinas regionales muchas veces no resuelven los trámites principales, obligando a viajar hasta las sedes centrales o regionales, con gastos exorbitantes en transporte y alimentación.

EL RIESGO DE SER ENGAÑADAS



La complejidad de las plataformas digitales, los requisitos inalcanzables y la falta de información clara permiten que intermediarios abusen de su necesidad, cobrándoles sumas altas por citas o trámites falsos.

EL MIEDO TAMBIÉN PESA



La falta de información accesible en su propio idioma, especialmente en el caso de mujeres misquitas o personas con bajo nivel educativo, genera un profundo miedo a consultar o acercarse a las autoridades por temor a la deportación.

2 | ¿CÓMO AFECTA ESTO LA VIDA DE LAS MUJERES?

TRÁMITES QUE CUESTAN DEMASIADO



Viajar a las sedes centrales o regionales implica gasto del dinero de la comida y tener que viajar con sus hijos en brazos en trayectos agotadores. Además, el costo de los trámites es elevado para sus condiciones de pobreza.

MÁS DIFÍCIL PARA ALGUNAS MUJERES



Las barreras físicas y económicas del traslado las excluyen por completo. Al no poder regularizarse, arrastran una vejez sin acceso a pensiones del régimen no contributivo ni a asistencia social.

EL IMPACTO LLEGA A TODA LA FAMILIA



Vivir en la irregularidad obliga a las mujeres a aceptar trabajos informales, sobreexplotados y mal pagados, perpetuando el ciclo de la pobreza.

3 | ELLAS LO CUENTAN ASÍ

“Nos piden papeles imposibles y nos mandan largo a resolver, como si fuera fácil o barato. En el camino, gente se aprovecha de que uno no sabe usar el internet y nos estafan con las citas.”



Relato construido a partir de las expresiones e historias compartidas en el Encuentro de Mujeres Líderesas "Caminos de Coraje" y entrevistas individuales.

4 | LO QUE ELLAS PROPONEN



ACERCAR LOS TRÁMITES A LAS COMUNIDADES PARA QUE LAS MUJERES NO TENGAN QUE VIAJAR LARGAS DISTANCIAS.



BRINDAR ASESORÍA LEGAL GRATUITA Y CONFIABLE PARA EVITAR ESTAFAS Y ABUSOS.



REALIZAR CAMPAÑAS DE REGULARIZACIÓN MÁS SENCILLAS, Y ACCESIBLES, ESPECIALMENTE PARA MUJERES JEFAS DE HOGAR, ADULTAS MAYORES Y FAMILIAS EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD.